

MADE IN EUROPE



This product has been developed and manufactured using both raw materials and with production in Europe.

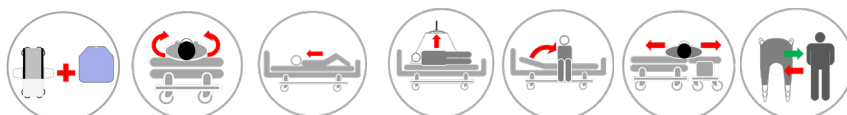
Choose quality, save money, and protect the environment.

(DK) Brugervejledning

Version MTR220103 DK

Master Turner Royal - M

The **Original** Master Turner System



Vare nr.	HMI nr.	Navn - Størrelse	UDI-DI/GTIN
MC 001-1723	131090	Master Turner Royal - M	5744001973929

CE

ISO 12 31 03 21

Forordning (MDR) 2017/745 for medicinsk udstyr klasse 1

The Original Nordic

Human Handling Concept



Fabrikeret af:

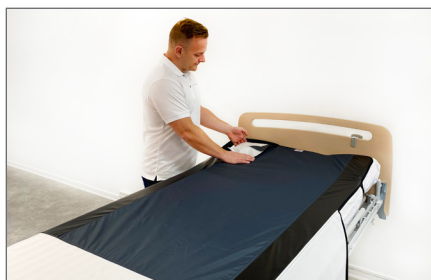


master-care.dk



Master Turner Royal - M - Brugervejledning

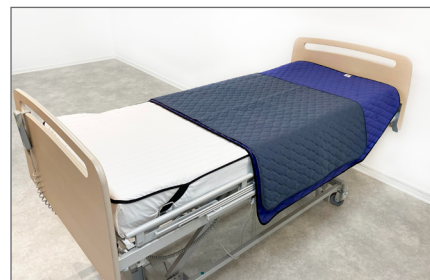
Montering af Madrascover og Master Turner Royal - M:



1. Monter Madrascover - M på sengens madras.



2. Placer Master Turner Royal - M med nylonsiden nedad og med etiketten "Denne side op" synlig og helt oppe i hovedenden af sengen.



3. For at skåne Master Turnereren mod unødvendig vask, kan man med fordel lægge et inkontinenslagen fx MC 001-1810 oven på ved bagdelen.

Kom selvstændigt i seng med Master Turner - M (delvis aktiv bruger – 1 hjælper):



4. Sørg for, at sengen er i en passende højde. Løft bagerste sengehest. Bruger sætter sig på sengekanten med numsen godt inde i sengen.



5. Bruger læner sig sidelæns mod hovedpuden og støtter sig til sengen med den ene eller begge arme og løfter benene ind i sengen.



6. I roligt tempo vender brugeren sig om på ryggen. Bruger kan evt. gribe fat i sengehesten for, at understøtte bevægelsen.

Vending til sideleje med sengehest (delvis aktiv bruger – 1 hjælper):



7. Bruger bøjer det ene eller begge ben for at stemme fra mod Madrascoveret. Om nødvendigt kan brugeren gribe i sengehesten, for at få støtte af armene og dermed trække overkroppen med rundt i vendingen.



8. Bruger starter vendingen med, at glide sig til siden og skubbe bækkenet bagud. Hjælperen trækker samtidig i Master Turnereren, for at støtte brugeren i vendingen.



9. For øget stabilitet i sidelejet, kan en lejringspude - S MC 001-8035 med fordel placeres foran maven. Puden sikrer tryghed, støtter overkroppen og en lige rygsøjle. Samtidig sikrer puden, at man forbliver på siden og ikke ruller videre frem mod maven.

Master Turner Royal - M - Brugervejledning

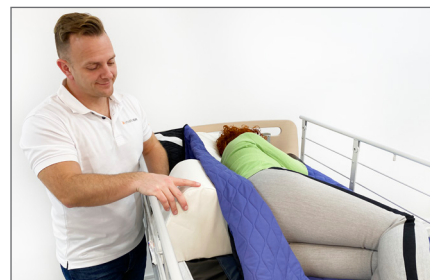
Manuel vending til sideleje (mindre aktiv bruger – 1 hjælper):



10. I det omfang det er muligt, bøjer bruger benene og hjælper med at flytte sig til madraskanten støttet af hjælper. Hofte og overkrop flyttes skiftevis - undgå at flytte brugeren i et træk. Løft sengehesten op.



11. Bed brugeren bøje det andet ben. Placer gerne en Lejringskile - S ved maven inden vendingen. Grib i Master Turnerens øverste ved hoften og placer modsatte hånd nederst ved hoften. Vend /roter brugerens bækken til sideleje. Således fastholdes omverden på brugerens bagside.



12. Efter vendingen kan en Rygkile MC 001-8070 placeres bag brugeren. Har man, inden vendingen, placeret en Lejringspude foran benene, støttes brugeren til at flytte benet på plads.

Vending til sideleje med loftlift (mindre aktiv bruger – 1 hjælper):



13. Løft brugers hånd op på maven. Monter loftliften. Løft sengehesten og gå på modsatte side. Flyt hovedpuden til siden og placer evt. den nærmeste hånd på puden. Lejringskile – S kan placeres ved maven og Lejringspude – S ved siden af benene.



14. Påbegynd vending. Når skulder og hofte slipper underlaget i den ene side, flyttes bruger bagud ved at skubbe skiftevis ved hofte og skulder – korte skub. Bruger hjælper med at flytte benene. Hæv liften indtil brugeren ligger helt på siden.

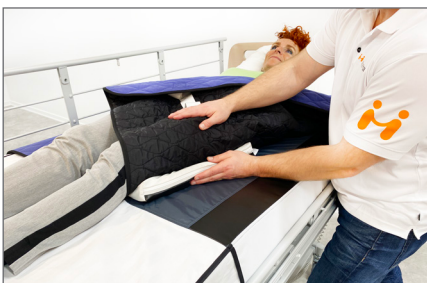


15. Bed bruger flytte øverste ben frem på Lejringspuden. Tilpas stillingen ved at udnytte glidet under bruger fx ekstra rotation af bækken. Placer evt. en Rygkile – L MC 001-8075 bag ryggen, inden loftliften sænkes.

Hindre nedadglidning i sengen ved brug af puder og kiler (1 hjælper):



16. Hjælper positionerer brugers bækken korrekt i sengen ved hjælp af Master Turnerens glid. Elever evt sengens knæ-knæk for at tjekke placeringen.



17. Placer to Lejringskiler – S MC 001-8040 *under* Master Turnerens langs lårbenet – med antiskridsiden nedad. Placer en Lejringspude mellem fødder og sengeenden med ca 5 cm luft mellem puden og fødderne.



18. Elever knæ-knækket og derefter hovedgærdet. Hvis brugerens overkrop glider til siden, kan en Lejringskile - M MC 001-8050 placeres på hver side af overkroppen for at skabe stabilitet, tryghed og give kropsafgrænsning.

Master Turner Royal - M - Brugervejledning

Fastholdelse af Master Turner – M ved brug af Låsestropper - MC 001-1950



19. Fjern sengens endegærde og træk madrassen lidt nedad. Fastgør to Låsestropper på undersiden af sengerammen med den lange, regulerbare løkke i hovedenden af sengen. Klik spændet sammen, indtil du hører et "klik".



20. Før den faste del af Låsestroppen igennem den øverste strop på Master Turner. Klik spændet sammen. Gør dette i begge sider.



21. Låsestropperne holder Master Turner på plads, når hovedgærdet er eleveret. OBS: Vær opmærksom på risikoen for shear.

Flyt bruger højere op ovenpå Master Turner - M med glidestykke (1-2 hjælpere):



22. Hvis brugeren er gledet ned på Master Turner Royal – M, kan denne replaceres uden brug af glidemateriale.



23. Bed brugeren vende sig til sideleje. Træk Master Turner Royal – M nedad langs brugerens krop og skub den lidt ind under brugeren.



24. Bed brugeren vende sig til modsatte side og ret Master Turner Royal – M ud. Gentag proceduren, hvis den ikke er kommet ordentligt på plads.

Flyt bruger højere op i seng med Master Turner - M (1 hjælper):



25. Elever fodenden og sænk hovedgærdet. Da brugeren kan benytte benene, placeres fødderne på Madrascoverets lagen. Bed brugeren skubbe sig opad i sengen. Samtidig understøtter hjælper bevægelsen, ved at trække i Master Turner Royal – M. Tæl evt. for at aktivere brugeren.



26. Alternativ: Monter loftliften i Master Turnerens stropper omkring brugerens bækken. Elever liftet let. Bed brugeren skubbe sig op i sengen med fødderne placeret på den eleverede fodende.

Master Turner Royal - M - Brugervejledning

Op at sidde på sengekant med loftlift (Mindre aktiv bruger, 1-2 hjælpere):



27. Elever knæ-knæk og efterfølgende hovedgærdet på sengen. Kør sengen helt ned. Monter loftliften i Master Turners øverste stropper ved hovedenden. Elever liften - bagdelen skal ikke løftes.



28. Sænk hovedgærdet. Bed bruger flytte sine ben udover sengekanten.

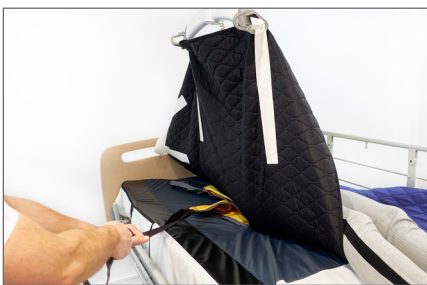


29. Vær sikker på, at sengen er sænket til en passende højde i forhold til brugerens siddestilling.

Placering af sejl under MT samt liftning efterfølgende (Passiv bruger, 1 hjælper):



30. Monter Master Turner i loftliften og vend bruger til let sideleje. Fold liftsejlet på langs og placer det mellem Master Turner og Madrascoveret.



31. Monter loftliften til Master Turner i modsatte side og træk sejlet på plads under brugeren – udnyt glidet mellem Madrascover og Master Turner.



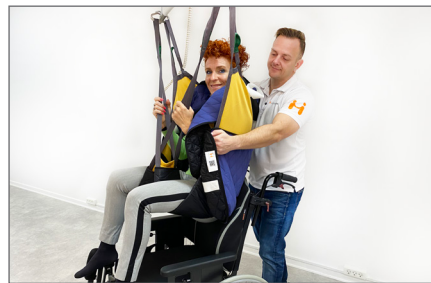
32. Til brugere med kvalme- eller berørings-udfordringer: Indstil sengen med helt eleveret knæ-knæk og en Lejringspude – S mellem brugerens fødder og sengeenden. Placer sejlet mellem Master Turner og Madrascover. Hjælpere griber i hver sin benstrop og glider sejlet ned til det ligger korrekt. Støt evt på underbenet.



33. Benstropperne flyttes ud til siden og op på oversiden af Master Turner og placeres under benene. Anvend med fordel 2 stk. Sling Sock Basic - MC 003-9031, for at lette placeringen og mindske risikoen for shearskader under liftning.



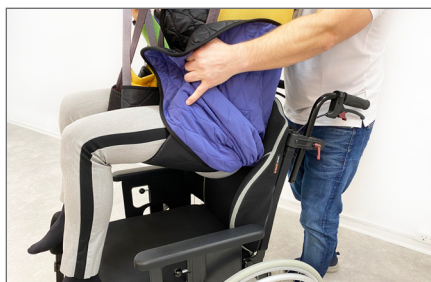
34. Bøj knæ-knækket og elever hovedgærdet på sengen. Lift brugeren op fra sengen, med Master Turner placeret mellem brugerens ryg og sejlet.



35. Inden bruger liftes ned mod sidefladen, foldes den løsthængende del af Master Turner bagud, så den følger sejlet på ydersiden.

Master Turner Royal - M - Brugervejledning

Placering af sejl *under* MT samt liftning efterfølgende – forsat:



36. Sænk loftliften, så brugeren kommer ned at sidde. Brugeren må ikke sidde på Master Turner, som ligger i et "U" omkring sejlet.



37. Glid benstropperne ud af Sling Socks og glid sejlet op mellem de to ender af Master Turner. Benyt evt. loftliften til at trække sejlet op. På denne måde behøver brugeren ikke læne sig frem eller løfte benene, når sejlet skal af.



38. Hjælper trækker i den ende af Master Turner, som vender ind mod ryglænet, op mod hovedet, hvorved Turner ruller/glider op mod sig selv. På denne måde efterlades brugerens tøj i siddende, som det var placeret i liggende.

Forbedre levetiden på Master Turner Royal - M:



39. Et separat inkontinenslagen kan placeres ovenpå Master Turner fx Inco Master - S MC 001-1801. Dette reducerer behovet for vask, hvorved glidematerialets levetid forlænges.

Master Turner Royal - M Brugervejledning



Advarsel

Efterlad aldrig bruger liggende på produktet på sengens kant uden at løfte sengehesten.



Efterlad aldrig produktet på gulvet.



Efterlad aldrig en bruger, hvis produktet er koblet til en lift.



Sørg for, at bremser på leje/-r altid er låst, inden over- eller forflytning foretages.



Sørg altid for, at brugeren ikke hænger fast i stropperne på produktet.



Tekniske specifikationer

Materialer:

Overflade Master Turner: 100 % Polyester, **Vattering:** 40 % Bomuld og 60 % polyester, **Håndtag:** 100 % Polyester. **Glidestof/underside:** Specialcoated Nylon.

Produktnavn:

MC 001-1723 Master Turner Royal - M

Størrelse:

L 140 x B 150 cm

Antal håndtag:

14



Brugervægt:

Anbefalet max. brugervægt: 180 kg.



Vask:

Dette hjælpemiddel kan vaskes i vaskemaskine ved 40 - 85 °C. Lavere vaskegrader vil forlænge levetiden væsentligt.



Skyllemiddel:

Der må ikke anvendes skyllemiddel, da dette forringer glideegenskaberne væsentligt.



Tørretumbling:

Dette produkt må kun tørretumbles skånsomt og ved max. 40 °C.



Visuel inspektion:

Foretag jævnlig visuel inspektion og tjek, at glideegenskaberne stadig er optimale i forhold til brug samt, at stof, greb og bånd mm. er hele.



CE-mærkning:

Produkterne er godkendt i henhold til gældende Forordning for CE-mærkning og lever op til Forordning MDR (EU) 2017/745 for Medicinsk Udstyr, klasse 1.



Brugervejledning:

Læs denne brugervejledning nøje inden ibrugtagning.



Bortskaffelse:

Sørg altid for at bortskaffe efter gældende regler.